

Register Online!
(see page 2)
S'inscrire en ligne!
(voir page 12)

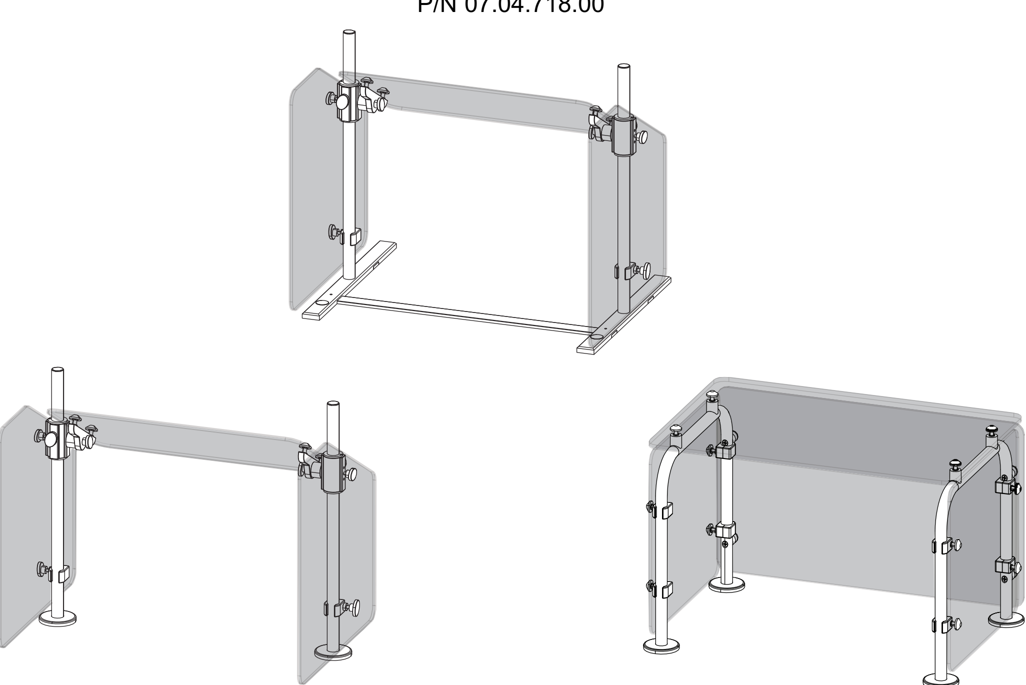


Sneeze Guards
Pare-haleine

SGPT, SGCP, and SGEN Series/Série

Installation and Operating Manual
Manuel d'installation et d'utilisation

P/N 07.04.718.00



⚠ WARNING

Do not operate this equipment unless you have read and understood the contents of this manual! Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury or death. This manual contains important safety information concerning the maintenance, use, and operation of this product. If you're unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Keep this manual in a safe location for future reference.

English = p 2

⚠ ADVERTENCIA

No opere este equipo al menos que haya leído y comprendido el contenido de este manual! Cualquier falla en el seguimiento de las instrucciones contenidas en este manual puede resultar en un serio lesión o muerte. Este manual contiene importante información sobre seguridad concerniente al mantenimiento, uso y operación de este producto. Si usted no puede entender el contenido de este manual por favor pregunte a su supervisor. Almacenar este manual en una localización segura para la referencia futura.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cet équipement sans avoir lu et compris le contenu de ce manuel ! Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner de graves blessures ou la mort. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'entretien, l'utilisation et le fonctionnement de ce produit. Si vous ne comprenez pas le contenu de ce manuel, veuillez le signaler à votre supérieur. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer plus tard.

Français = p 12

CONTENTS

IMPORTANT OWNER INFORMATION

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (specification label located on the post). Please have this information available when calling Hatco for service assistance.

Model No. ________________________________

Serial No. ________________________________

Voltage ________________________________

Date of Purchase ________________________________

Register your unit!
Completing online warranty registration will prevent delay in obtaining warranty coverage. Access the Hatco website at **www.hatcocorp.com**, select the *Parts & Service* pull-down menu, and click on "Warranty Registration".

Business Hours: 7:00 AM to 5:00 PM Central Standard Time (CST)
(Summer Hours: June to September—
7:00 AM to 5:00 PM CST Monday–Thursday
7:00 AM to 4:00 PM CST Friday)

Telephone: 800-558-0607; 414-671-6350

E-mail: partsandservice@hatcocorp.com

Fax: 800-690-2966 (Parts and Service)
414-671-3976 (International)

24/7 — 24 Hour 7 Day Parts and Service Assistance available in the United States and Canada by calling 800-558-0607.

Additional information can be found by visiting our web site at **www.hatcocorp.com**.

INTRODUCTION

Enhance and protect food products simultaneously with Hatco Sneeze Guards. Ideal for buffet lines and serving stations, the Sneeze Guards guarantee resilient functionality in a stylish design, allowing you to safeguard your food while displaying it clearly to customers.

Sneeze Guards are products of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected thoroughly prior to shipment.

This manual provides installation and safety instructions for Sneeze Guards. Hatco recommends all installation and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation of the unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ CAUTION

Locate unit in an area that is convenient for use. Location should be level to prevent unit from falling or moving accidentally.

NOTICE

DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof.

Do not steam clean or use excessive water on unit.

This unit is not "jet-proof" construction. Do not use jet-clean spray to clean unit.

This unit has no "user-serviceable" parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 800-558-0607 or 414-671-6350; fax 800-690-2966; or International fax 414-671-3976.

NOTICE

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

Clean unit daily to avoid malfunctions and maintain sanitary operation.

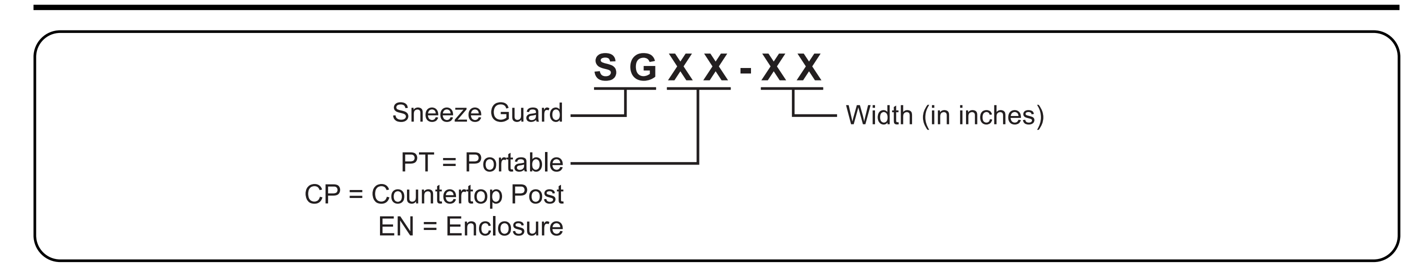
Do not use harsh chemicals such as bleach, cleaners containing bleach, or oven cleaners to clean unit.

NSF Requirements

SGPT and SGCP models: The vertical distance between the finished floor and the bottom leading edge of a food shield must be 52″ (1321 mm) or less.

SGPT and SGCP models: The horizontal distance between the front of countertop equipment and the bottom leading edge of a food shield shall be 7″ (178 mm) or more.

MODEL DESIGNATION





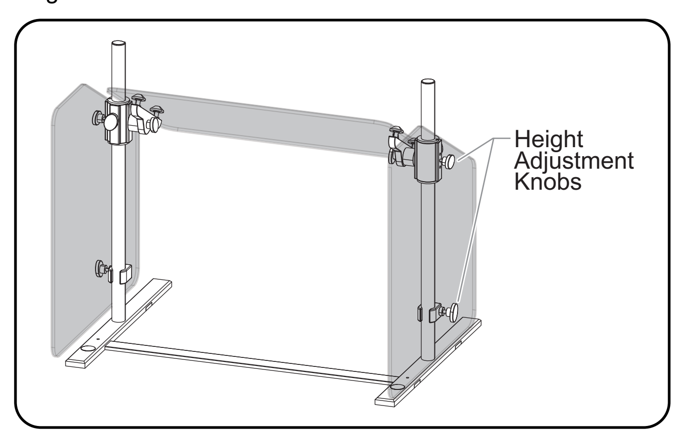
MODEL DESCRIPTION

All Models

Enhance and protect food products simultaneously with Hatco Sneeze Guards. Ideal for buffet lines and serving stations, the Sneeze Guards guarantee resilient functionality in a stylish design, allowing you to safeguard your food while displaying it clearly to customers. Hatco sneeze guards meet NSF standards.

SGPT Model

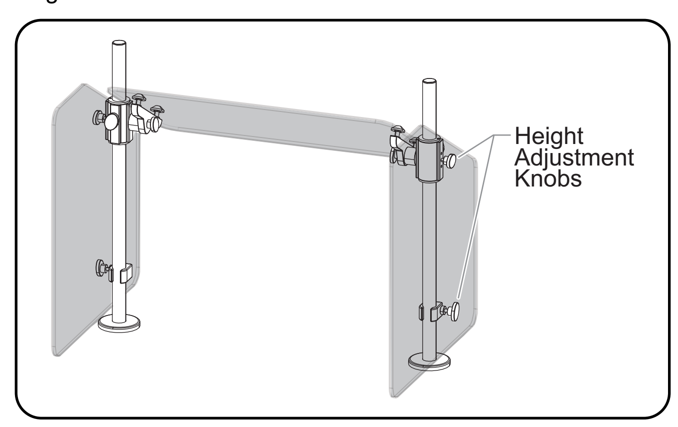
The SGPT model is a portable sneeze guard with an adjustable height.



Model SGPT

SGCP Models

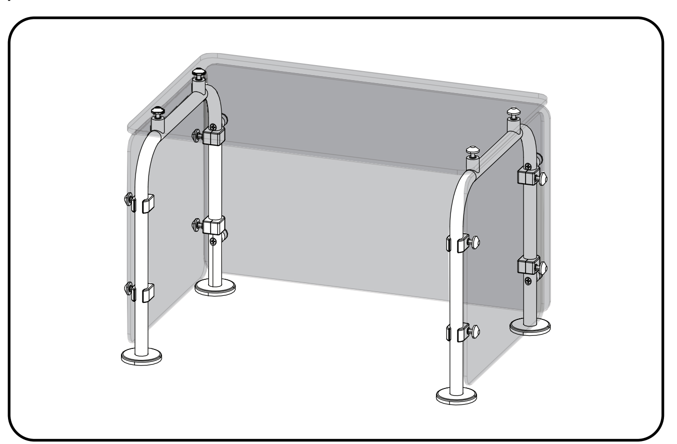
The SGCP model is mounted to a countertop with an adjustable height.



Model SGCP

SGEN Models

The SGEN model is mounted to the countertop and offers protection on three sides and overhead.



Model SGEN

Dimensions

SGPT Models

25-1/4″–61-1/4″ (642–1556 mm)*

22″
(559 mm)

20-1/8″–56-1/8″*
(511–1426 mm)

21-5/8″–57-5/8″*
(550–1464 mm)

60°

19-3/16″–24-5/16″
(487–618 mm)

12″–17-1/4″
(307–438 mm)

18-1/2″ (470 mm)

20-5/16″ (516 mm)

SGCP Models

25-1/4″–61-1/4″ (642–1556 mm)*

22″
(559 mm)

18-9/16″–54-9/16″*
(472–1386 mm)

21-5/8″–57-5/8″*
(550–1464 mm)

60°

20-3/4″–25-7/8″
(526–657 mm)

13-1/2″–18-1/2″
(345–470 mm)

18″ (457 mm)

SGEN Models

22″–58″ (559–1473 mm)*

19″
(482 mm)

16-7/16″–52-7/16″*
(418–1332 mm)

19-1/2″–55-1/2″*
(495–1410 mm)

13-3/16″ (335 mm)

16-5/16″ (414 mm)

* *Units are sold in increments of 6" (152 mm) widths.*
Add the following to the smallest measurement in the range to determine each model's specific width dimensions:

SGPT-24, SGCP-24, and SGEN-22 models add 0" (0 mm)
SGPT-30, SGCP-30, and SGEN-28 models add 6" (152 mm)
SGPT-36, SGCP-36, and SGEN-34 models add 12" (305 mm)
SGPT-42, SGCP-42, and SGEN-40 models add 18" (457 mm)
SGPT-48, SGCP-48, and SGEN-46 models add 24" (610 mm)
SGPT-54, SGCP-54, and SGEN-52 models add 30" (762 mm)
SGPT-60, SGCP-60, and SGEN-58 models add 36" (914 mm)

General

Sneeze Guards are shipped with some components pre-assembled. Care should be taken when unpacking the shipping carton to avoid damage to unit and components enclosed.

NOTE: *To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the* IMPORTANT OWNER INFORMATION *section for details.*

SGPT Model Installation

NOTE: *Remove tape and protective packaging from the surfaces of the unit.*

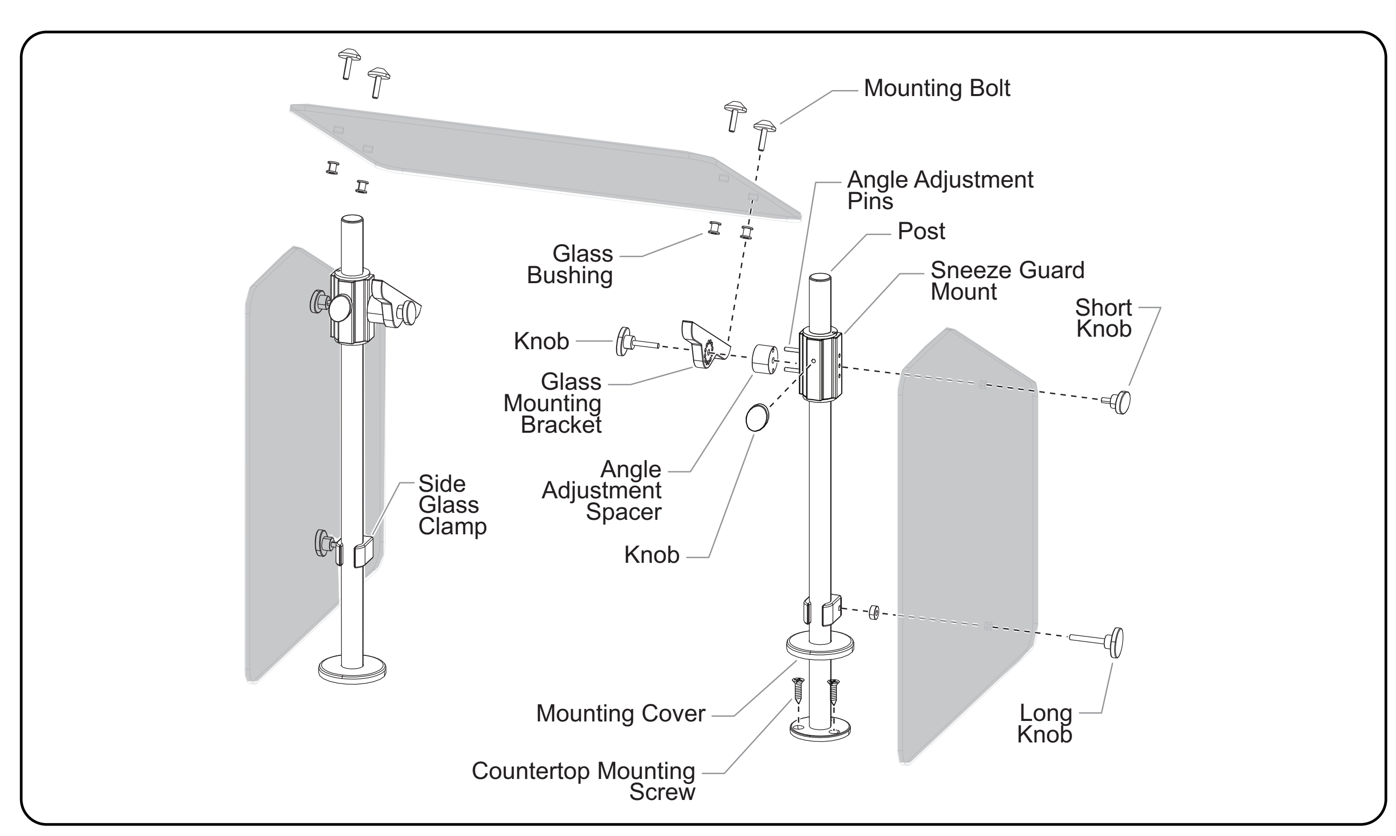
1. Secure the base support to the bottom channel of the two legs using the supplied screws.
   - The base support can be installed on either side of leg.
   - Remove the base plugs and install on opposite side, if necessary.
2. Secure the two posts to the base using the supplied screws.
   - The posts can be installed on middle or end of leg.
   - Remove the leg plugs and install on opposite side, if necessary.
3. Slide the side glass clamp then the sneeze guard mount onto each post.
4. Slide the angle adjustment pins through the spacer and into the sneeze guard mount holes. Repeat on opposite post.
5. Slide the glass mounting bracket through the angle adjustment pins. Make sure both brackets are inserted into the pins the same way to ensure both sides are angled properly for a correct fit. The unit is designed for a 60° angle.
6. Secure the glass mounting bracket into place by tightening the knob into the post.
7. Secure the top glass sneeze guard.
   a. Insert the mounting bolt through the glass sneeze guard.
   b. Place a glass bushing between the glass sneeze guard and the glass mounting bracket.
   c. Screw the mounting bolt into the glass mounting bracket.
   d. Repeat on three remaining glass sneeze guard holes.
8. Move the sneeze guard mounts to the desired position and secure to the post using the knob. The bottom edge of the top glass must be 52″ (1321 mm) or less above floor.
9. Secure the side glass to the outside of each post.
   a. Tighten the short knob through the glass and into the sneeze guard mount towards the top.
   b. Place a glass bushing between side glass and post.
   c. Hold the side glass clamp onto the post.
   d. Tighten the long knob into the bottom hole through the glass bushing and into the clamp.
   e. Repeat this step on the opposite end.
10. Place the unit in the desired location.

SGPT Model Installation

SGCP Model Installation

NOTE: Remove tape and protective packaging from the surfaces of the unit.

1. Slide the mounting cover, side glass clamp, then the sneeze guard mounts onto each post.
2. Slide the angle adjustment pins through the spacer and into the sneeze guard mount holes. Repeat on opposite post.
3. Slide the glass mounting bracket through the angle adjustment pins. Make sure both sides are inserted into the pins the same way to ensure both sides are angled properly for a correct fit. The unit is designed for a 60° angle.
4. Secure the glass mounting bracket into place by tightening the knob into the post.
5. Secure the top glass sneeze guard.
   a. Insert the mounting bolt through the glass sneeze guard.
   b. Place a glass bushing between the glass sneeze guard and the glass mounting bracket.
   c. Screw the mounting bolt into the glass mounting bracket.
   d. Repeat on the three remaining glass sneeze guard holes.
6. Move the sneeze guard mounts to the desired position and secure to the post using the knob. The bottom edge of the top glass must be 52″ (1321 mm) or less above floor.
7. Place the posts in the desired location and secure the legs into the countertop.
   - Move the mounting covers to access the mounting holes.
   - Use the “Mounting Template” located in the ADDENDUM section at the end of this manual.
8. Secure the side glass to the outside of each post.
   a. Tighten the short knob into the top hole.
   b. Place a glass bushing between the side glass and the post.
   c. Hold the side glass clamp onto the post.
   d. Tighten the long knob into the bottom hole through the glass bushing and into the post.
   e. Repeat this step on the opposite end.

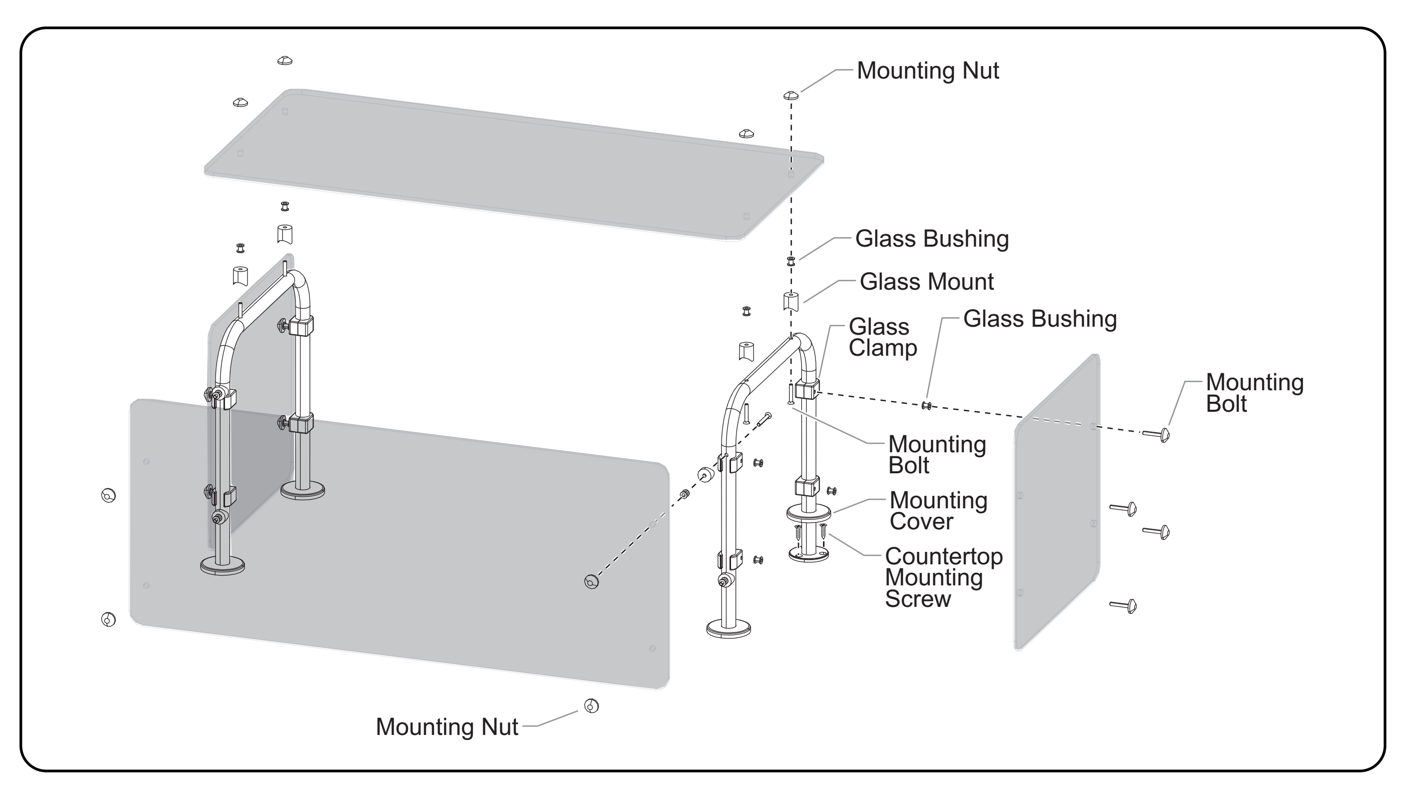


SGCP Model Installation



SGEN Model Installation

1. Place each post in the desired location and secure the legs into the countertop.
   - Move the mounting covers to access the mounting holes.
   - Use the “Mounting Template” located in the ADDENDUM section at the end of this manual.
2. Secure the back glass to the outside of each post.
   a. Insert the mounting bolt through post.
   b. Place a glass mount then a glass bushing onto the bolt.
   c. Slide the glass onto the bolt and secure using nut.
   d. Repeat on the three remaining back glass holes.
3. Secure the side glass to the outside of each post.
   a. Place a glass bushing between the side glass and the post.
   b. Hold the side glass clamp onto the post.
   c. Tighten the bolt into the clamp through the top hole of side glass.
   d. Repeat on the three remaining side glass holes.
   e. Repeat this step on the opposite end.
4. Secure the top glass to the top of each post.
   a. Insert the mounting bolt through post from underneath.
   b. Place a glass mount and glass bushing onto the bolt.
   c. Slide the glass onto the bolt and secure using nut.
   d. Repeat on the three remaining top glass holes.



SGEN Model Installation

General

Hatco Sneeze Guards are designed for maximum durability and performance, with minimum maintenance.

NOTICE

DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof.

Do not steam clean or use excessive water on unit.

This unit is not "jet-proof" construction. Do not use jet-clean spray to clean unit.

This unit has no "user-serviceable" parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 800-558-0607 or 414-671-6350; fax 800-690-2966; or International fax 414-671-3976.

Daily Cleaning

To preserve the condition of the unit, perform the following cleaning procedure daily.

NOTICE

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

Do not use harsh chemicals such as bleach, cleaners containing bleach, or oven cleaners to clean unit.

1. Remove and clean all food pans.
2. Clean the glass using ordinary glass cleaner and a damp, soft cloth or paper towel.
3. Clean and sanitize the frame using a clean, damp cloth and a sanitizer approved for food contact surfaces.
4. Wipe dry the entire unit using a non-abrasive, dry cloth.



LIMITED WARRANTY

1. PRODUCT WARRANTY

Hatco warrants the products that it manufactures (the "Products") to be free from defects in materials and workmanship, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase when installed and maintained in accordance with Hatco's written instructions or 18 months from the date of shipment from Hatco. Buyer must establish the Product's purchase date by registering the Product with Hatco or by other means satisfactory to Hatco in its sole discretion.

Hatco warrants the following Product components to be free from defects in materials and workmanship from the date of purchase (subject to the foregoing conditions) for the period(s) of time and on the conditions listed below:

a) **One (1) Year Parts and Labor PLUS One (1) Additional Year Parts-Only Warranty:**
Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)
Drawer Warmer Elements (metal sheathed)
Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides
Strip Heater Elements (metal sheathed)
Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)
Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)
Heated Well Elements — HW and HWB Series (metal sheathed)

b) **One (1) Year Parts and Labor PLUS Four (4) Years Parts-Only Warranty:**
3CS and FR Tanks

c) **One (1) Year Parts and Labor PLUS Nine (9) Years Parts-Only Warranty on:**
Electric Booster Heater Tanks
Gas Booster Heater Tanks

d) **Ninety (90) Day Parts-Only Warranty:**
Replacement Parts

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT INFRINGEMENT. Without limiting the generality of the foregoing, SUCH WARRANTIES DO NOT COVER: Coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing; or Product misuse, tampering or misapplication, improper installation, or application of improper voltage.

2. LIMITATION OF REMEDIES AND DAMAGES

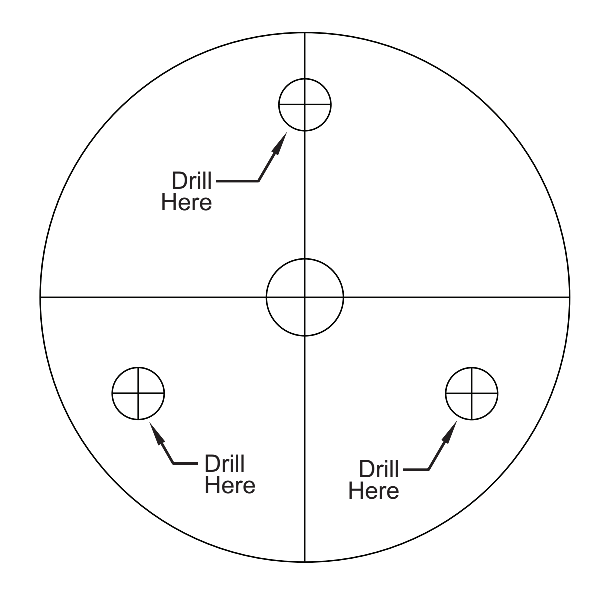
Hatco's liability and Buyer's exclusive remedy hereunder will be limited solely, at Hatco's option, to repair or replacement using new or refurbished parts or Product by Hatco or a Hatco-authorized service agency (other than where Buyer is located outside of the United States, Canada, United Kingdom, or Australia, in which case Hatco's liability and Buyer's exclusive remedy hereunder will be limited solely to replacement of part under warranty) with respect to any claim made within the applicable warranty period referred to above. Hatco reserves the right to accept or reject any such claim in whole or in part. In the context of this Limited Warranty, "refurbished" means a part or Product that has been returned to its original specifications by Hatco or a Hatco-authorized service agency. Hatco will not accept the return of any Product without prior written approval from Hatco, and all such approved returns shall be made at Buyer's sole expense. HATCO WILL NOT BE LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABOR COSTS OR LOST PROFITS RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED IN OR BECOMING A COMPONENT OF ANY OTHER PRODUCT OR GOODS.

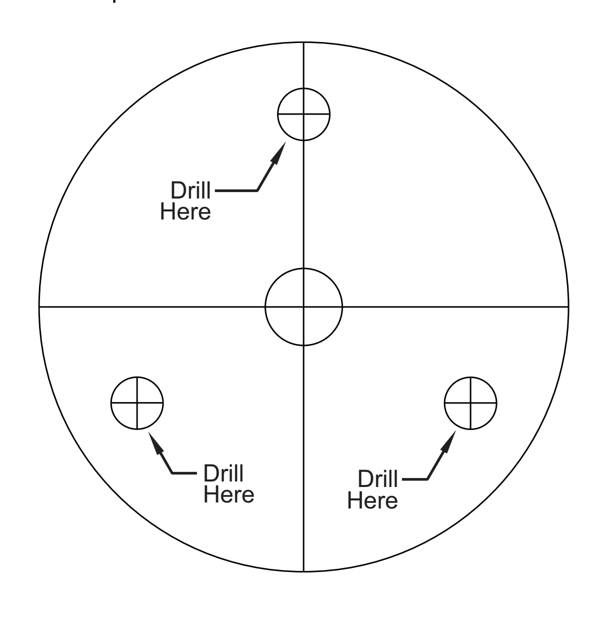
Mounting Template

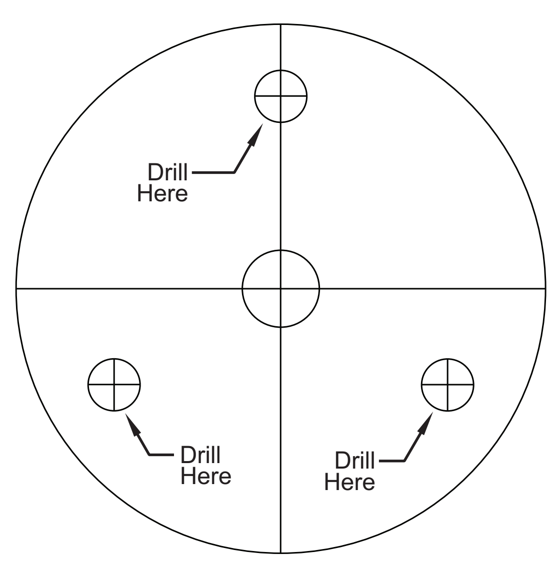
Use the following template for accurate mounting screw locations. Make sure the page has not been scaled in size. Measure the box on the bottom right of this page to check accuracy.

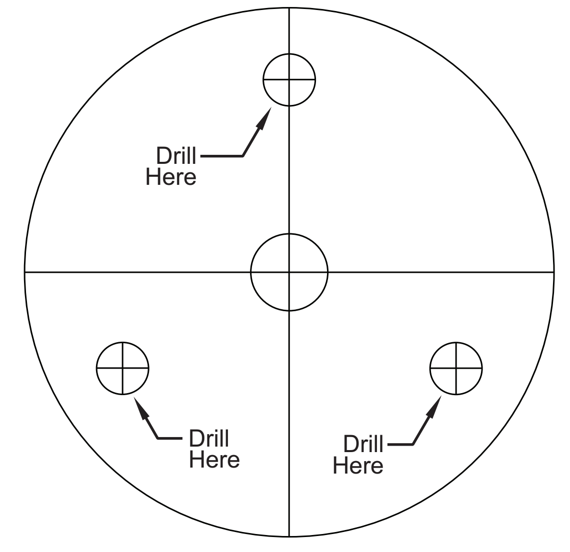
Use the following steps to use the template.

1. Cut out templates.
2. Select position to mount unit.
3. Tape the template on the countertop at the appropriate position.
4. Measure from the center of the template to the center of the next leg and tape another template to the countertop. Refer to “Dimensions” in the Specification section.
5. If unit has four legs, repeat step 4. If unit has two legs, proceed to the next step.
6. Mark and drill holes into the three “Drill Here” locations on each template.









This box is 2″ x 2″ when printed correctly.

Check page scaling if box is not 2″ x 2″ when printed.

SOMMAIRE

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE

Notez le numéro de modèle, le numéro de série, la tension et la date d'achat de l'appareil dans les espaces ci-dessous (étiquette des caractéristiques techniques située sur le poteau). Veuillez avoir cette information à portée de la main si vous appelez Hatco pour assistance.

Modèle No. ______________________________________

Numéro de série __________________________________

Voltage ____

Date d'achat _____________________________________

Enregistrez votre appareil!
Remplissez la garantie en ligne pour éviter les retards pour faire jouer la garantie. Accédez au site Web Hatco **www.hatcocorp.com**, sélectionnez le menu déroulant Parts & Service, puis cliquez sur Warranty Registration.

Horaires ouvrables: 7h00 à 17h00
Heure du Centre des États-Unis (CST)
(Horaires d'été : juin à septembre—
7h00 à 17h00 CST du lundi au jeudi
7h00 à 16h00 CST le vendredi)

Téléphone: 800-558-0607; 414-671-6350

Courriel: partsandservice@hatcocorp.com

Télécopieur: 800-690-2966 (Pièces et Service après-vente)
414-671-3976 (Internationale)



Service d'assistance et de pièces de rechange disponible 7j/7, 24h/24 aux États-Unis et au Canada en composant le 800-558-0607.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur notre site Web à **www.hatcocorp.com**.

INTRODUCTION

Améliorez et protégez en même temps vos produits alimentaires avec les pare-haleine de Hatco. Parfaits pour les buffets et les stations de distributions, les pare-haleine garantissent une fonctionnalité fiable dans une conception stylisée, vous permettant de protéger vos produits alimentaires tout en les présentant clairement à vos clients.

Les pare-haleine sont issus de recherches avancées et de tests intensifs sur le terrain. Les matériaux utilisés ont été sélectionnés pour une durabilité maximale, une esthétique et des performances optimales. Chaque appareil est minutieusement inspecté et testé avant expédition.

Ce manuel contient les consignes d'installation et de sécurité relatives aux pare-haleine. Hatco vous recommande de lire l'ensemble des instructions d'installation, de sécurité et de fonctionnement contenues dans ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les consignes de sécurité qui apparaissent dans ce manuel sont identifiées par les mots indicateurs suivants :

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.



ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.

AVIS

AVIS est utilisé pour des questions sans rapport avec des blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ ATTENTION

Placez l'unité à un emplacement pratique d'utilisation. L'emplacement doit être à niveau pour empêcher l'unité de tomber ou de bouger accidentellement.

AVIS

NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau.

Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.

Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1 800-558-0607 ou +1 414-671-6350 ; télécopieur +1 800-690-2966; télécopieur internationale +1 414-671-3976.

AVIS

Utilisez seulement des nettoyants non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyant abrasifs pourraient érafler la finition de l'unité, entachant son apparence et la rendant susceptible à l'accumulation de saleté.

Nettoyez l'unité quotidiennement pour éviter les dysfonctionnements et assurer un fonctionnement sain.

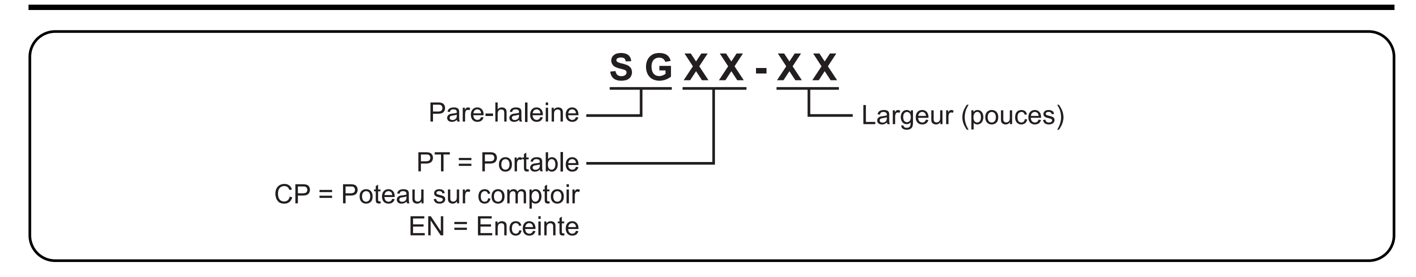
L'utilisation de produits chimiques agressifs tels que l'eau de javel, les produits nettoyants contenant de la javel, ou les produits de nettoyage pour les fours sont proscrits pour nettoyer l'appareil.

Exigences de la NSF

Modèles SGPT et SGCP : La distance verticale entre le plancher fini et le bord inférieur avant d'un protège-nourriture doit être au maximum de 1321 mm (52″).

Modèles SGPT et SGCP : La distance horizontale entre la façade du comptoir et le bord inférieur avant d'un protège-nourriture doit être au minimum de 178 mm (7″).

DÉSIGNATION DU MODÈLE



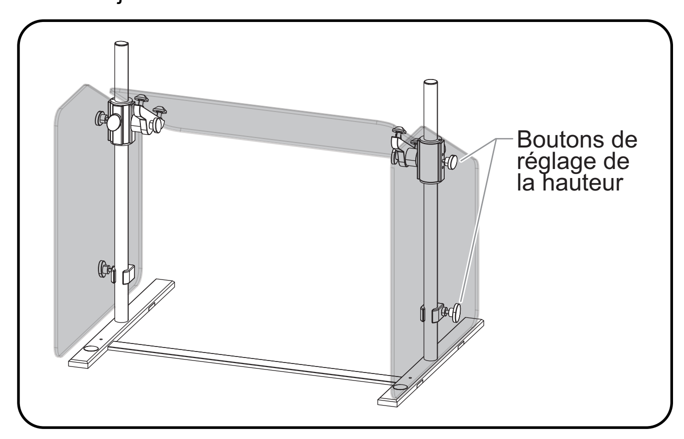


Tous les modèles

Améliorez et protégez en même temps vos produits alimentaires avec les pare-haleine de Hatco. Parfaits pour les buffets et les stations de distributions, les pare-haleine garantissent une fonctionnalité fiable dans une conception stylisée, vous permettant de protéger vos produits alimentaires tout en les présentant clairement à vos clients. Les pare-haleine Hatco sont conformes aux normes NSF.

Modèle SGPT

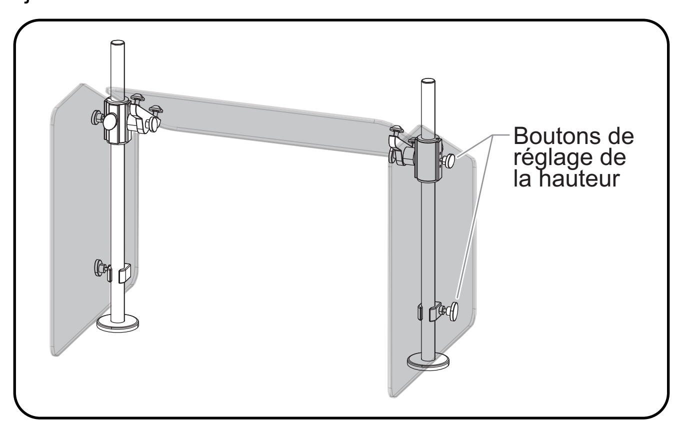
Le modèle SGPT est un pare-haleine portable avec une hauteur ajustable.



Modèle SGPT

Modèle SGCP

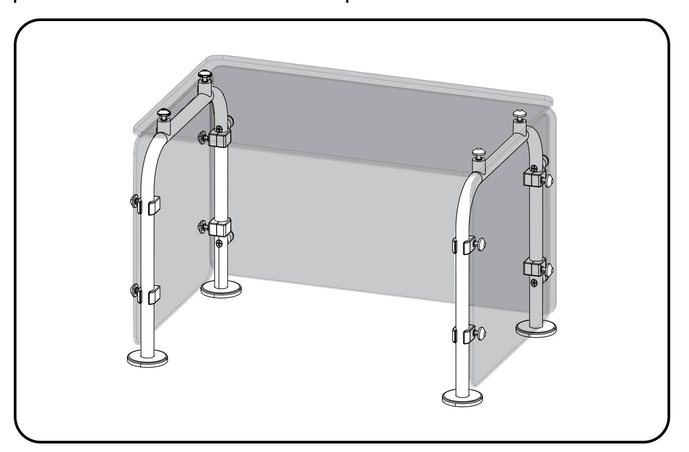
Le modèle SGCP est monté sur un comptoir avec une hauteur ajustable.



Modèle SGCP

Modèle SGEN

Le modèle SGEN est monté sur le comptoir et offre une protection sur trois côtés ainsi qu'au-dessus.



Modèle SGEN

Dimensions

Modèles SGPT

642–1556 mm (25-1/4″–61-1/4″)*
559 mm (22″)
511–1426 mm* (20-1/8″–56-1/8″)
550–1464 mm* (21-5/8″–57-5/8″)
60°
487–618 mm (19-3/16″–24-5/16″)
307–438 mm (12″–17-1/4″)
470 mm (18-1/2″)
516 mm (20-5/16″)

Modèles SGCP

642–1556 mm (25-1/4″–61-1/4″)*
559 mm (22″)
472–1386 mm* (18-9/16″–54-9/16″)
550–1464 mm* (21-5/8″–57-5/8″)
60°
526–657 mm (20-3/4″–25-7/8″)
345–470 mm (13-1/2″–18-1/2″)
457 mm (18″)

Modèles SGEN

559–1473 mm (22″–58″)*
482 mm (19″)
418–1332 mm* (16-7/16″–52-7/16″)
495–1410 mm* (19-1/2″–55-1/2″)
335 mm (13-3/16″)
414 mm (16-5/16″)

** Les unités sont vendues à des largeurs montantes de 152 mm (6″). Ajoutez la valeur suivante à la plus petite mesure dans la gamme pour déterminer les largeurs spécifiques à chaque modèle :*

Modèles SGPT-24, SGCP-24, et SGEN-22 ajoutez 0 mm (0″)
Modèles SGPT-30, SGCP-30, et SGEN-28 ajoutez 152 mm (6″)
Modèles SGPT-36, SGCP-36, et SGEN-34 ajoutez 305 mm (12″)
Modèles SGPT-42, SGCP-42, et SGEN-40 ajoutez 457 mm (18″)
Modèles SGPT-48, SGCP-48, et SGEN-46 ajoutez 610 mm (24″)
Modèles SGPT-54, SGCP-54, et SGEN-52 ajoutez 762 mm (30″)
Modèles SGPT-60, SGCP-60, et SGEN-58 ajoutez 914 mm (36″)



Généralités

Les pare-haleine sont expédiés avec certains composants déjà montés. Veillez à ne pas endommager l'appareil et les composants qu'il renferme lors du déballage du carton d'expédition.

NOTA: Pour éviter des retards dans l'obtention de la couverture de la garantie, complétez l'enregistrement en ligne de votre garantie. Lisez la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIETAIRE *pour plus de détails.*

Installation du modèle SGPT

NOTA: Retirez le ruban et l'emballage de protection des surfaces de l'appareil.

1. Fixez le support de base au canal inférieur des deux pieds à l'aide des vis fournies.
   - Le support de base peut être installé des deux côtés du pied.
   - Retirez les bouchons de la base et installez-les sur le côté opposé, si nécessaire.
2. Fixez les deux poteaux à la base à l'aide des vis fournies.
   - Les poteaux peuvent être installés au milieu à l'extrémité du pied.
   - Retirez les bouchons du pied et installez-les sur le côté opposé, si nécessaire.
3. Glissez la pince de vitre latérale puis le montage de pare-haleine sur chaque poteau.
4. Glissez les goupilles d'ajustement de l'angle à travers l'entretoise et dans les orifices de montage du pare-haleine. Répétez sur le poteau opposé.
5. Glissez le support de montage de vitre par les goupilles d'ajustement de l'angle. Assurez-vous que les deux supports sont insérés dans les goupilles de la même manière pour vous assurer que les deux côtés sont au bon angle pour un ajustement correct. L'unité est conçue pour un angle de 60°.
6. Fixez le support de montage de vitre en place en serrant le bouton dans le poteau.
7. Fixez la vitre supérieure du pare-haleine.
   a. Insérez le boulon de montage par la vitre du pare-haleine.
   b. Placez une bague de vitre entre la vitre du pare-haleine et le support de montage de vitre.
   c. Vissez les boulons de montage dans le support de montage de vitre.
   d. Répétez pour les trois orifices de vitre de pare-haleine restants.
8. Déplacez les montages du pare-haleine à la position souhaitée et fixez-les au poteau à l'aide du bouton. Le bord inférieur de la vitre supérieur doit être au maximum à 1321 mm (52″) au-dessus du sol.

Boulon de montage
Goupilles d'ajustement de l'angle
Bague de vitre
Montage du pare-haleine
Bouton court
Bouton
Support de montage de vitre
Entretoise d'ajustement de l'angle
Pince de vitre latérale
Bague de vitre
Bouton
Poteau
Bouchon du pied
Pied
Bouton long
Support de la base
Vis du bouchon du pied
Bouchon de la base
Vis du bouchon de la base
Vis du support de la base
Vis du poteau

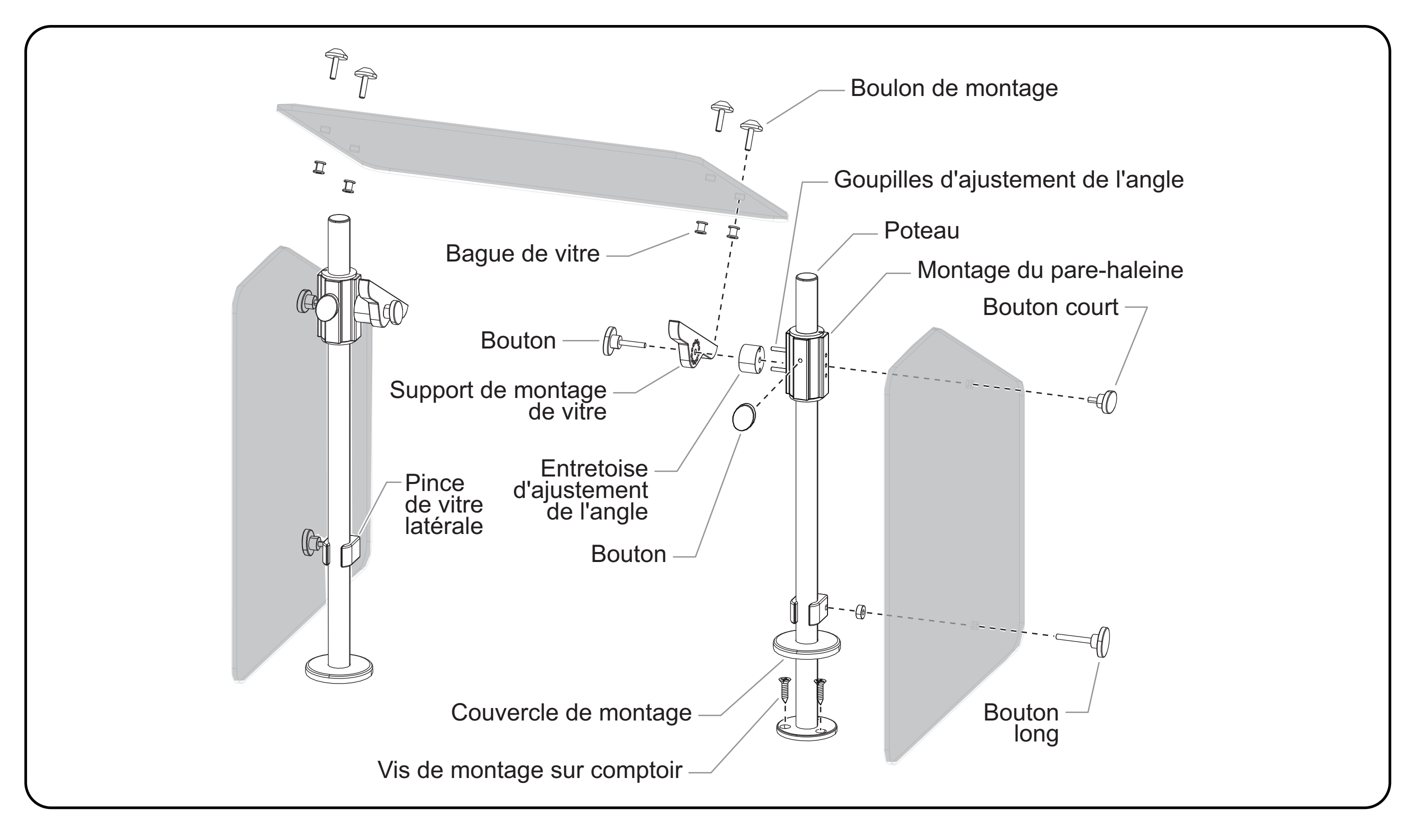
Installation du modèle SGPT

9. Fixez la vitre latérale à l'extérieur de chaque poteau.
    a. Serrez le bouton court par la vitre et dans le montage du pare-haleine vers le haut.
    b. Placez une bague en verre entre la vitre latérale et le poteau.
    c. Maintenez la pince de vitre latérale sur le poteau.
    d. Serrez le bouton long dans l'orifice inférieur à travers la bague de vitre et dans la pince.
    e. Répétez cette étape pour l'extrémité opposée.
10. Placez l'unité à l'emplacement souhaité.

Installation du modèle SGCP

NOTA: Retirez le ruban et l'emballage de protection des surfaces de l'appareil.

1. Glissez le couvercle de montage, la pince de vitre latérale, puis les montages de pare-haleine sur chaque poteau.
2. Glissez les goupilles d'ajustement de l'angle à travers l'entretoise et dans les orifices de montage du pare-haleine. Répétez sur le poteau opposé.
3. Glissez le support de montage de vitre par les goupilles d'ajustement de l'angle. Assurez-vous que les deux côtés sont insérés dans les goupilles de la même manière pour vous assurer que les deux côtés sont au bon angle pour un ajustement correct. L'unité est conçue pour un angle de 60°.
4. Fixez le support de montage de vitre en place en serrant le bouton dans le poteau.
5. Fixez la vitre supérieure du pare-haleine.
    a. Insérez le boulon de montage par la vitre du pare-haleine.
    b. Placez une bague de vitre entre la vitre du pare-haleine et le support de montage de vitre.
    c. Vissez les boulons de montage dans le support de montage de vitre.
    d. Répétez sur les trois orifices de montage de vitre de pare-haleine restants.
6. Déplacez les montages du pare-haleine à la position souhaitée et fixez-les au poteau à l'aide du bouton. Le bord inférieur de la vitre supérieur doit être au maximum à 1321 mm (52″) au-dessus du sol.
7. Placez les poteaux à l'emplacement souhaité et fixez les pieds dans le comptoir.
    • Retirez les couvercles de montage pour accéder aux orifices de montage.
    • Utilisez le modèle de montage situé dans la section ADDENDUM à la fin de ce manuel.
8. Fixez la vitre latérale à l'extérieur de chaque poteau.
    a. Serrez le bouton court dans l'orifice supérieur.
    b. Placez une bague de vitre entre la vitre latérale et le poteau.
    c. Maintenez la pince de vitre latérale sur le poteau.
    d. Serrez le bouton long dans l'orifice inférieur à travers la bague de vitre et dans le poteau.
    e. Répétez cette étape pour l'extrémité opposée.

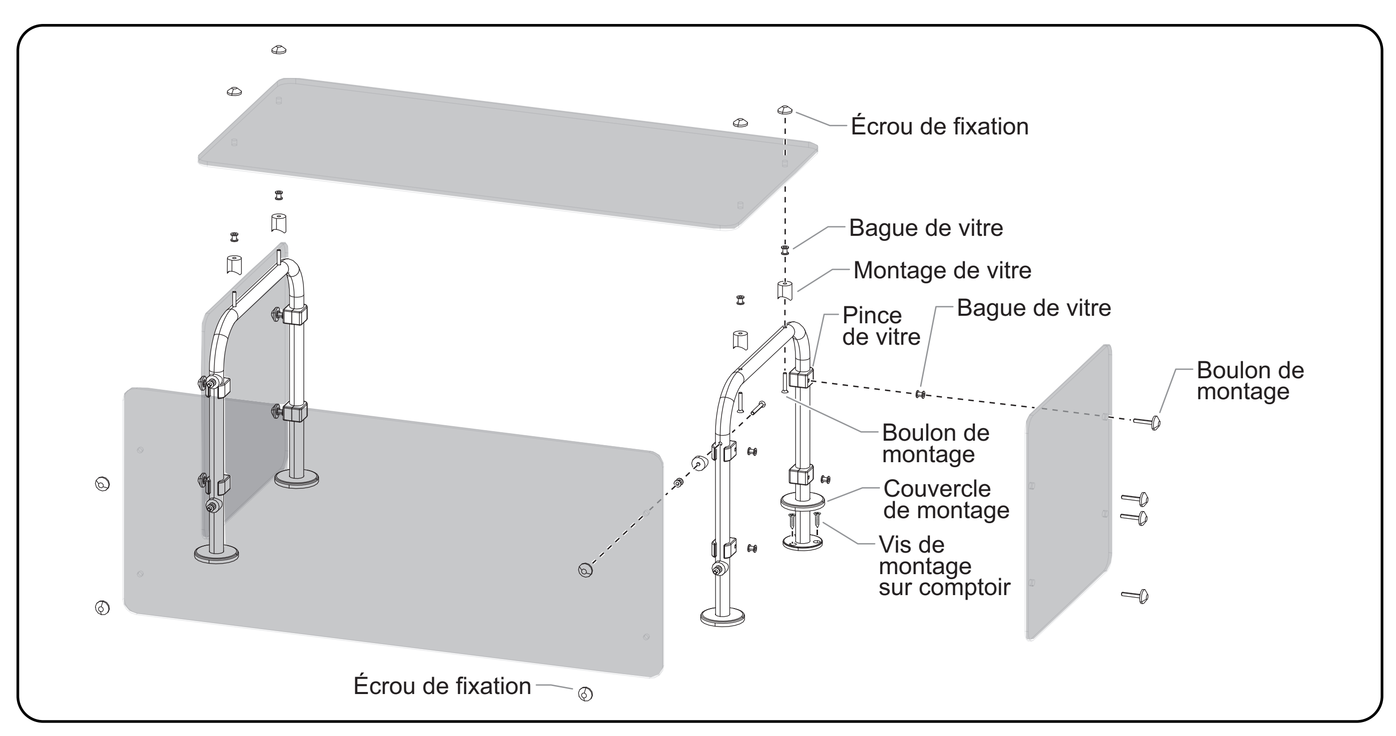


Installation du modèle SGCP



Installation du modèle SGEN

1. Placez chaque poteau à l'emplacement souhaité et fixez les pieds dans le comptoir.
   - Retirez les couvercles de montage pour accéder aux orifices de montage.
   - Utilisez le modèle de montage situé dans la section ADDENDUM à la fin de ce manuel.
2. Fixez la vitre arrière à l'extérieur de chaque poteau.
   a. Insérez le boulon de montage à travers le poteau.
   b. Placez un montage de vitre puis une bague de vitre sur le boulon.
   c. Glissez la vitre sur le boulon et fixez avec l'écrou.
   d. Répétez sur les trois orifices de vitre arrière restants.
3. Fixez la vitre latérale à l'extérieur de chaque poteau.
   a. Placez une bague de vitre entre la vitre latérale et le poteau.
   b. Maintenez la pince de vitre latérale sur le poteau.
   c. Serrez le boulon dans la pince à travers l'orifice supérieur de la vitre latérale.
   d. Répétez sur les trois orifices de vitre latérale restants.
   e. Répétez cette étape pour l'extrémité opposée.
4. Fixez la vitre supérieure au sommet de chaque poteau.
   a. Insérez le boulon de montage à travers le poteau par en-dessous.
   b. Placez un montage de vitre et une bague de vitre sur le boulon.
   c. Glissez la vitre sur le boulon et fixez avec l'écrou.
   d. Répétez sur les trois orifices de vitre supérieure restants.



Installation du modèle SGEN

Généralités

Les pare-haleine Hatco sont conçues pour une durabilité et des performances maximum, avec un minimum d'entretien.

AVIS

NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau.

Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.

Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1 800-558-0607 ou +1 414-671-6350 ; télécopieur +1 800-690-2966; télécopieur internationale +1 414-671-3976.

Nettoyage quotidien

Pour préserver l'état de l'appareil, suivez quotidiennement les procédures de nettoyage suivantes.

AVIS

Utilisez seulement des nettoyants non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyant abrasifs pourraient érafler la finition de l'unité, entachant son apparence et la rendant susceptible à l'accumulation de saleté.

L'utilisation de produits chimiques agressifs tels que l'eau de javel, les produits nettoyants contenant de la javel, ou les produits de nettoyage pour les fours sont proscrits pour nettoyer l'appareil.

1. Retirer et nettoyez tous les récipients alimentaires.
2. Nettoyez la vitre à l'aide d'un produit à vitres et d'un chiffon doux et humide ou d'une serviette en papier.
3. Nettoyez et désinfectez le cadre en utilisant un tissu propre et humide, et un désinfectant agréé pour les surfaces en contact avec des aliments.
4. Essuyez l'intégralité de l'unité en utilisant un chiffon doux et sec.



GARANTIE LIMITÉE

1. GARANTIE DU PRODUIT

Hatco garantit que les produits qu'il fabrique (les « Produits ») sont exempts de défauts de matériel et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de maintenance, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat à condition que l'appareil soit installé et entretenu conformément aux instructions écrites de Hatco ou 18 mois après la date de l'expédition par Hatco. L'acheteur doit prouver la date d'achat du Produit par l'enregistrement du produit auprès de Hatco ou par d'autres moyens satisfaisants pour Hatco, à sa seule discrétion.

Hatco garantit que les composants du Produit suivants sont exempts de défauts de matériel et de fabrication à partir de la date d'achat (sous réserve des conditions précédentes) pour la ou les périodes de temps et en fonction des conditions listées ci-dessous :

a) **Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre PLUS un an (1) supplémentaire pour les pièces uniquement :**
   Éléments du grille-pain à convoyeur (enveloppe métallique)
   Éléments des tiroirs chauffants (enveloppe métallique)
   Tiroirs, roues et glissières des tiroirs chauffants
   Éléments des rampes chauffantes (enveloppe métallique)
   Éléments des vitrines chauffantes (enveloppe métallique, air chauffant)
   Éléments des armoires de stockage (enveloppe métallique, air chauffant)
   Éléments des compartiments chauffants — série HW et HWB (enveloppe métallique)

b) **Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre PLUS quatre (4) ans pour les pièces uniquement :**
   Cuves 3CS et FR

c) **Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre PLUS neuf (9) ans pour les pièces uniquement :**
   Cuves des appareils de chauffage d'appoint électriques
   Cuves des appareils de chauffage d'appoint à gaz

d) **Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces uniquement :**
   Pièces de rechange

LES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À, TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE FINALITÉ PARTICULIÈRE OU TOUS BREVETS OU TOUTES AUTRES ATTEINTES AUX DROITS DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE. Sans restreindre la portée générale des énoncés précédents, CES GARANTIES NE COUVRENT PAS : Ampoules d'éclairage à incandescence enduites, lumières fluorescentes, ampoules de lampes chauffantes, ampoules d'éclairage à halogène enduites, ampoules de lampes chauffantes au xénon, tubes d'éclairage DEL, composants en verre et fusibles ; défaut de produit dans la cuve d'un appareil de chauffage d'appoint, dans un échangeur de chaleur à tubes à ailettes ou tout autre équipement de chauffage d'eau causé par la calcification, l'accumulation de sédiments, la réaction d'un produit chimique ou le gel ; ou une mauvaise utilisation, une manipulation ou une mauvaise application, une installation inappropriée du Produit ou l'utilisation d'une tension inappropriée.

2. LIMITES DES RECOURS ET DES DOMMAGES

La responsabilité de Hatco et la seule voie de recours de l'Acheteur prévues par les présentes seront limitées exclusivement, au gré de Hatco, à la réparation ou au remplacement à l'aide de pièces ou de Produits nouveaux ou remis à neuf par Hatco ou un centre de réparation agréé par Hatco (sauf si l'Acheteur se situe hors des États-Unis, du Canada, du Royaume-Uni ou de l'Australie, auquel cas la responsabilité de Hatco et la seule voie de recours de l'Acheteur seront limitées exclusivement au remplacement des pièces concernées par la garantie) à l'égard de toute revendication effectuée dans les délais de garantie applicables mentionnés ci-dessus. Hatco se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute réclamation en partie ou dans son intégralité. Dans le cadre de cette Garantie limitée, « remis à neuf » signifie une pièce ou un Produit dont les caractéristiques techniques d'origine ont été restaurées par Hatco ou un centre de réparation agréé par Hatco. Hatco n'acceptera aucun retour de Produits sans qu'il n'ait auparavant donné son accord écrit, et tous ces retours approuvés doivent être effectués aux seuls frais de l'Acheteur.

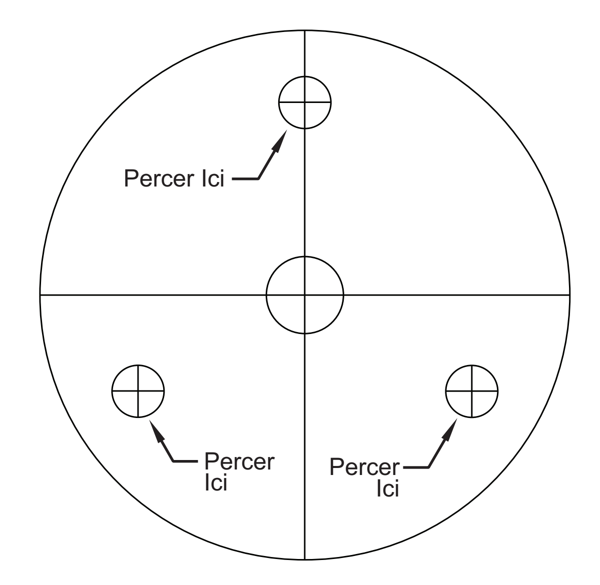
HATCO NE SERA PAS TENU RESPONSABLE, DANS AUCUNE CIRCONSTANCE, DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À, LES COÛTS DE MAIN-D'ŒUVRE OU PERTES DE PROFITS DUS À UNE UTILISATION OU À UNE IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU DUS AU FAIT QUE LES PRODUITS ONT ÉTÉ INTÉGRÉS DANS OU QU'ILS SONT DEVENUS UN COMPOSANT DE TOUT AUTRE PRODUIT OU BIEN.

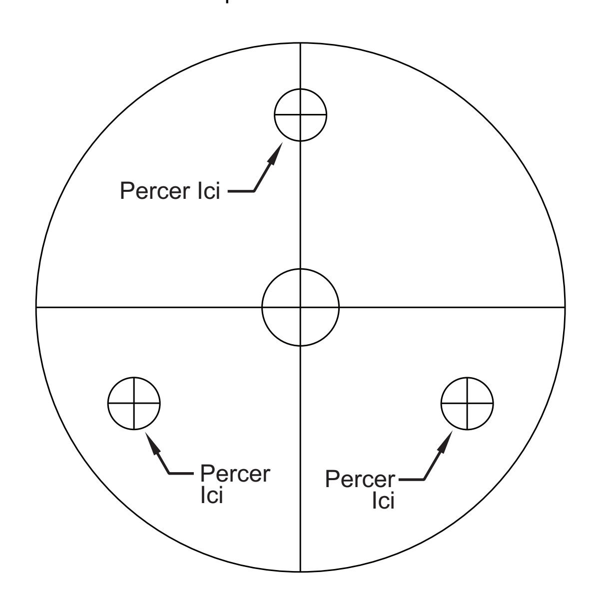
Modèle de montage

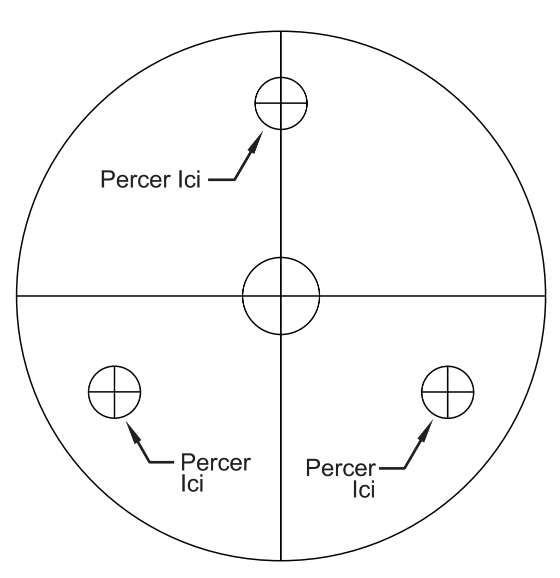
Utilisez le modèle suivant pour déterminer avec précision les emplacements des vis de montage. Assurez-vous que l'échelle des dimensions de la page n'a pas été modifiée. Mesurez la boîte sur le coin inférieur droit de cette page pour vérifier la précision.

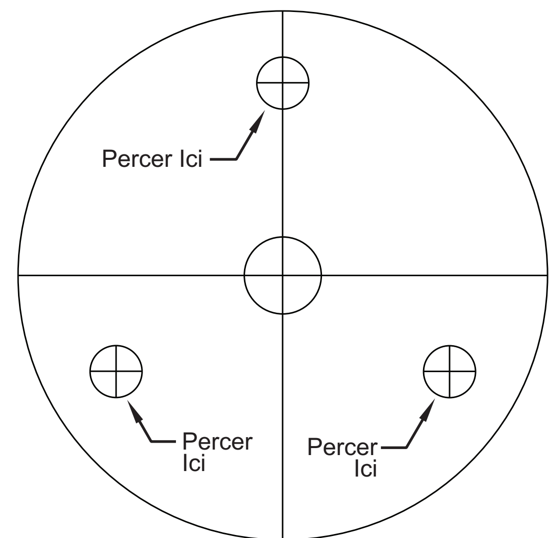
Suivez les étapes suivantes pour utiliser ce modèle.

1. Découpez les modèles.
2. Sélectionnez l'emplacement où monter l'unité.
3. Collez le modèle sur le comptoir à l'emplacement approprié.
4. Mesurez du centre du modèle au centre du pied suivant et collez un autre modèle sur le comptoir. Veuillez vous référer à « Dimensions » dans la section Caractéristiques techniques.
5. Si l'unité a quatre pieds, répétez l'étape 4. Si l'unité a deux pieds, passez à l'étape suivante.
6. Marquez et percez les trous aux trois emplacements « Percer Ici » sur chaque modèle.









Si imprimée correctement, cette boîte est aux dimensions 5 x 5 cm (2″ x 2″).

Vérifiez l'échelle de la page si cette boîte n'est pas aux dimensions 5 x 5 cm (2″ x 2″) lorsqu'elle est imprimée.

NOTES

AUTHORIZED PARTS DISTRIBUTORS • AUTORISÉS DISTRIBUTEURS DE PIÈCES

ALABAMA
Jones McLeod Appl. Svc.
Birmingham 205-251-0159

ARIZONA
Service Solutions Group
Phoenix 602-234-2443

Byassee Equipment Co.
Phoenix 602-252-0402

CALIFORNIA
Industrial Electric
Commercial Parts & Service, Inc.
Huntington Beach 714-379-7100

Chapman Appl. Service
San Diego 619-298-7106

P & D Appliance
Commercial Parts & Service, Inc.
S. San Francisco 650-635-1900

COLORADO
Hawkins Commercial Appliance
Englewood 303-781-5548

FLORIDA
Whaley Foodservice Repair
Jacksonville 904-725-7800

3Wire Nass Service Co., Inc.
Orlando 407-425-2681

B.G.S.I.
Pompano Beach 954-971-0456

Comm. Appliance Service
Tampa 813-663-0313

GEORGIA
TWC Services
Mableton 770-438-9797

Heritage Service Group
Norcross 866-388-9837

Southeastern Rest. Svc.
Norcross 770-446-6177

HAWAII
Burney's Comm. Service, Inc.
Honolulu 808-848-1466

Food Equip Parts & Service
Honolulu 808-847-4871

ILLINOIS
Parts Town
Lombard 708-865-7278

Eichenauer Elec. Service
Decatur 217-429-4229

Midwest Elec. Appl. Service
Elmhurst 630-279-8000

Cone's Repair Service
Moline 309-797-5323

INDIANA
GCS Service
Indianapolis 800-727-8710

IOWA
Goodwin Tucker Group
Des Moines 515-262-9308

KENTUCKY
Service Solutions Group
Lexington 859-254-8854

Service Solutions Group
Louisville 502-451-5411

LOUISIANA
Chandlers Parts & Service
Baton Rouge 225-272-6620

MARYLAND
Electric Motor Service
Baltimore 410-467-8080

GCS Service
Silver Spring 301-585-7550

MASSACHUSETTS
Ace Service Co., Inc.
Needham 781-449-4220

MICHIGAN
Bildons Appliance Service
Detroit 248-478-3320

Commercial Kitchen Service
Bay City 989-893-4561

Midwest Food Equip. Service
Grandville 616-261-2000

MINNESOTA
GCS Service
Minnetonka 800-822-2303 x20365

MISSOURI
General Parts
Kansas City 816-421-5400

Commercial Kitchen Services
St. Louis 314-890-0700

Kaemmerlen Parts & Service
St. Louis 314-535-2222

NEBRASKA
Anderson Electric
Omaha 402-341-1414

NEVADA
Burney's Commercial
Las Vegas 702-736-0006

Hi. Tech Commercial Service
N. Las Vegas 702-649-4616

NEW JERSEY
Jay Hill Repair
Fairfield 973-575-9145

Service Plus
Flanders 973-691-6300

NEW YORK
Acme American Repairs, Inc.
Brooklyn 718-456-6544

Alpro Service Co.
Brooklyn 718-386-2515

Appliance Installation
Buffalo 716-884-7425

Duffy's Equipment Services, Inc.
Buffalo 800-836-1014

3Wire Northern
Plattsburgh 800-634-5005

Duffy's Equipment Services, Inc.
Sauquoit 800-836-1014

J.B. Brady, Inc.
Syracuse 315-422-9271

NORTH CAROLINA
Authorized Appliance
Charlotte 704-377-4501

OHIO
Akron/Canton Comm. Svc. Inc.
Akron 330-753-6634

Service Solutions Group
Cincinnati 513-772-6600

Commercial Parts and Service
Columbus 614-221-0057

Electrical Appl. Repair Service
Brooklyn Heights 216-459-8700

E. A. Wichman Co.
Toledo 419-385-9121

OKLAHOMA
Hagar Rest. Service, Inc.
Oklahoma City 405-235-2184

Krueger, Inc.
Oklahoma City 405-528-8883

OREGON
Ron's Service, Inc.
Portland 503-624-0890

PENNSYLVANIA
Elmer Schultz Services
Philadelphia 215-627-5401

FAST Comm. Appl. Service
Philadelphia 215-288-4800

Appliance Installation & Service
Pittsburgh 412-809-0244

K & D Service Co.
Harrisburg 717-236-9039

Electric Repair Co.
Reading 610-376-5444

RHODE ISLAND
Marshall Electric Co.
Providence 401-331-1163

SOUTH CAROLINA
Whaley Foodservice Repair
Lexington 803-996-9900

TENNESSEE
Camp Electric
Memphis 901-527-7543

TEXAS
GCS Service
Fort Worth 800-433-1804

Armstrong Repair Service
Houston 713-666-7100

Cooking Equipment Specialist
Mesquite 972-686-6666

Commercial Kitchen Repair Co.
San Antonio 210-735-2811

UTAH
La Monica's Rest. Equip. Service
Murray 801-263-3221

VIRGINIA
Daubers
Norfolk 757-855-4097

Daubers
Springfield 703-866-3600

WASHINGTON
3Wire Restaurant Appliance
Seattle 800-207-3146

WISCONSIN
A.S.C., Inc.
Madison 608-246-3160

A.S.C., Inc.
Milwaukee 414-543-6460

CANADA

ALBERTA
Key Food Equipment Service
Edmonton 780-438-1690

BRITISH COLUMBIA
Key Food Equipment Service
Vancouver 604-433-4484

Key Food Equipment Service
Victoria 250-920-4888

MANITOBA
Air Rite, Inc.
Winnipeg 204-895-2300

NEW BRUNSWICK
EMR Services, Ltd.
Moncton 506-855-4228

ONTARIO
R.G. Henderson Ltd.
Toronto 416-422-5580

Choquette - CKS, Inc.
Ottawa 613-739-8458

QUÉBEC
Choquette - CKS, Inc.
Montreal 514-722-2000

Choquette - CKS, Inc.
Québec City 418-681-3944

UNITED KINGDOM

Marren Group
Northants +44(0)1933 665313

HATCO CORPORATION
P.O. Box 340500
Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.
800-558-0607 414-671-6350
Parts and Service Fax 800-690-2966
International Fax 414-671-3976
partsandservice@hatcocorp.com
www.hatcocorp.com

Register your unit online!
See IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.

Printed in U.S.A. August 2015 P/N 07.04.718.00 Form No. SGM-0815